

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 81 (1955)
Heft: 40

Artikel: Ja, diese Wagen...
Autor: Bums, Bobby
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-494962>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Im Militärdienst...

...rasieren Sie sich zu jeder Zeit und an jedem Ort - unabhängig von Steckdose und Kabel, ohne Strom, ohne Wasser, ohne Seife, ohne Pinsel... ohne jegliches Zubehör - tadellos sauber, rasch und geräuschlos mit

THORENS-RIVIERA



Preis komplett, mit Siebscherkopf Fr. 62. - Neu l. der Scherkopf für lange Haare Fr. 12. - Erhältlich in allen guten Fachgeschäften. Generalvertretung für die ganze Schweiz: SOLINA, Zürich 1, Seilergraben 49

**Versagen deine Nerven
Schwinden deine Kräfte**

dann hilft

Dr. Buer's Reinlecithin

Probepackung Fr. 5.70; Normalpackung Fr. 8.70; Kurpackung Fr. 14.70. In Apotheken und Drogerien

Hotel Krone Heiden

Tel. 9 11 27 810 m ü. M.

für Herbstferien

Bestempfohlenes Haus. Gepflegte Küche. Restauration. Alle Zimmer mit fließendem kaltem und warmem Wasser.

Besitzer: E. Kühne-Trost

CAFE CONDITOREI

MERKATORIUM

W. Beglinger

St. Gallen St. Leonhardstr. 32
vis à vis Schweiz. Volksbank



Am Sitsch

fi Meinig

Im Militär-Departament dooba mahhands Ärscht. Mit Schpaara, nitt öppa mit Khriag.

Ama schwizzar Soldaat - nitt gad jeedam - khanns öppa passiarä, daß är siins Gweer aswo vargässa tuat: inara Würtschaft, uff dar Isabaan, bejm z Hengart goo (d Offiziara lönd denn gäära iarni Pischtoola ligga..) odar au susch inama Egga. Nu, Gweer odar Pischtoola wärdand gfunda und bejm nööchschtä Züghuus apgee. Well uff jeedam Waffaschtuckh abar a Nummara iinatruckht isch, khamma dur a Zentraal-Regischar schnäll ussafinda, wella liadarlich Vattarlandsvartaidigar siini Flinta - odar Pischtoola - varloora hätt. Dia Nummara-Khontrollschtell fällt jetz aawägg. Uff jeedas Gweer und uff jeedi Pischtoola tuat man as Plättli mit Namma und Adrassa nagla odar schruuba und so waiß dar Findar sofort, wemm är das Gweerli zschickha hätt - portofrej, nümü aa -. Zwaihunderttuusig Frankha wärdand so iigschpaart, das langat widar für z Benziin vuma Huufa Tschüip mit Militäarnummara, wo mit nitt immar ärsichtliche Gründ in dar Aiggenossenschaft umanandar khärraland...!

Well i gad bejm EMD bin: In dar Zürri-zittig isch d Aasicht vum hoocha Offiziar über Khürzig vu da WeKha gschtanda. Är isch dargäaga und schribbt untar andaram: Die Ausbildung legt das Schwergewicht auf die Dienstleistungen in den Wiederholungskursen, weil sie in der Einheit geleistet wird, in welcher der Wehrmann im Ernstfall in den Krieg ziehen müßte. Im WK bildet man Einheiten, Truppenkörper und Stäbe aus, die auf die Dauer beisammen bleiben. Höchstens die Kommandanten werden etwa ausgewechselt. - Höchschants Khommandanta??!! I maina, as isch nitt schön vu demm Hoocha, daß är Khommandanta asoo häära schtellt WS

Ja, diese Wagen ...

Der Besitzer eines Kleinwagens wurde von einem Bekannten mit einem etwas rassigeren Modell erbärmlich ausgelacht. Der Kleinwagenfahrer hörte sich die Schmähungen eine Weile gelassen an, dann stieg ihm jäh die Wut in den Kopf und er spritzte dem Spötter ins Gesicht: «Mein Wagen da hat vier Takte, der Ihre hat deren zwei - aber Sie selbst haben überhaupt keinen!» Bums

RESTAURANT
HOFWIESEN
ZÜRICH VI b. Allenmoosbad
Auch der verwöhnteste Gaumen schätzt unsere sorgfältig geführte Küche!
Jean Sutter-Kressig
Hofwiesenstr. 265 Tel. 46 83 76

KERNBEISSER
GROCKNOISETTES
für
Gernbeisser
Kernbeisser
Die feine Milch-Chocolade mit ganzen Haselnuss-Kernen

WEISSES RÖSSLI
STAAD
b. Rorschach
Großer Garten direkt am See
Familie Steiner-Fehr
Tel. (071) 4 21 35

Z'Winterthur
geht me is
Trübli

ADLER Mammern Telephone (054) 86447
Herrliches aus Geflügelhof, Kamin und Fischtrog

Bücken
ist gesund, aber eine Qual für Dicke. Beugen Sie rechtzeitig vor durch Gebrauch der seit 40 Jahren bewährten
Boxbergers Kissinger Entfettungs-Tabletten
50 St. 3.45
100 St. 5.75
Gratismuster durch La Medicalia GmbH., Casima/Ti.

HOTEL Storchen
RHEINFELDEN
Solbäder, Kohlensäurebäder, Wickel. Ein komfortables Haus für Ihre Badekur. Gepflegte Küche. Angenehmes Milieu. Pension ab Fr. 14.-
Prospekte durch R. Geiger